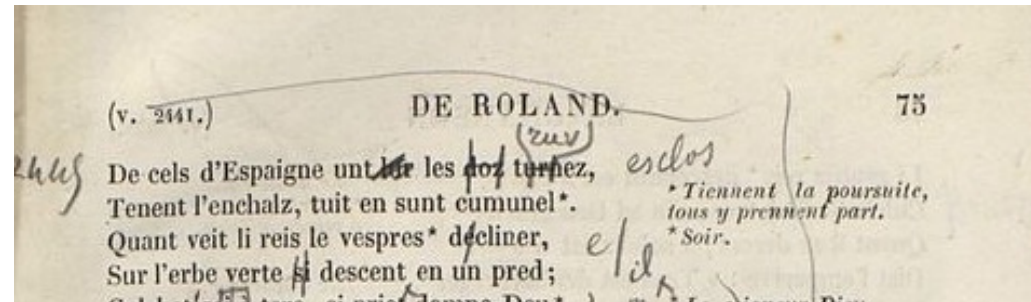


Premiers contacts avec la Chanson de Roland

- ▶ L'ouvrage de Francisque Michel annoté par Paul Meyer



De cels d'Espaigne unt lur les doz turnez

Tenent l'enchalz, tuit en sunt cumunel*.

Quant veit li reis le vespres* decliner,

Sur l'erbe verte si descent en un pred ;

**Tiennent la poursuite, tous y prennent part.*

**Soir.*

Le texte annoté [\[modifier\]](#)

De cels d'Espaigne unt **lur** les **doz** **turnez**

Tenent l'enchalz, tuit en sunt cumunel*.

Quant veit li reis le vespres* **dé**cliner,

Sur l'erbe verte **si** descent en un pred ;

De cels d'Espaigne unt les **esclos** **truvez**

Tenent l'enchalz, tuit en sunt cumunel.

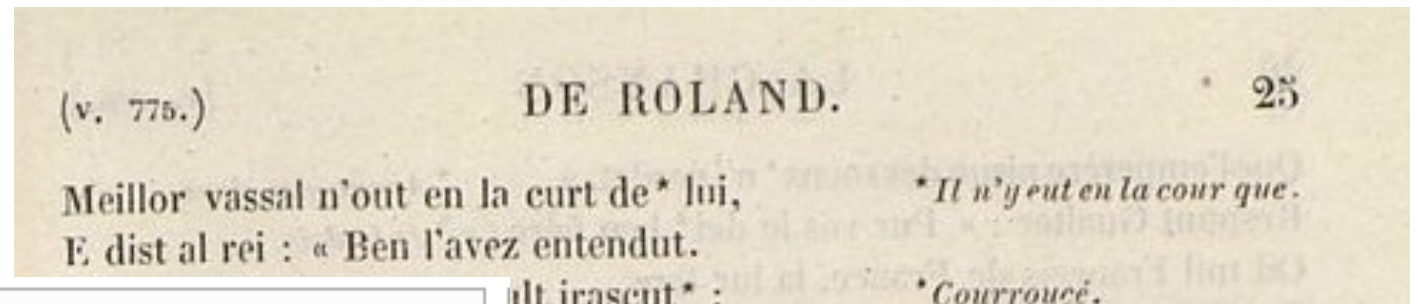
Quant veit li reis le vespres **dé**cliner,

Sur l'erbe verte descent **il** en un pred ;

Assistance technique et soutien logistique

► Développement sous MediaWiki,

- Un étudiant Master 2 en philologie (Miklos Tarash)
- Assistance technique (JD) écriture de modèles MediaWiki
- Sur un Wiki (existant)
 - installé par JD
 - machine virtuelle INIST (Unix)
 - Dans un contexte ISTEK

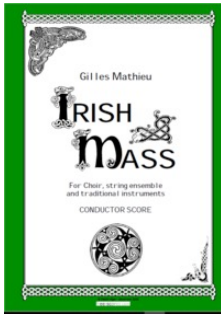


Meillor vassal n'out en la curt de* lui. *Il n'y eut en la cour que.
E dist al rei : « Ben l'avez entendu.

```
{{Début 2 colonnes}}  
{{FPM, CR, début texte}}  
{{FPM, CR, vers |Meillor vassal n'out en la curt de* lui.}}  
{{FPM, CR, aster |Il n'y eut en la cour que.}}  
{{FPM, CR, vers |E dist al rei : « Ben l'avez entendu.}}  
{{FPM, CR, aster |}}  
{{FPM, CR, vers |Li quens [[A pour variante de Roland::Rollans]] il est mult irascut* :}}  
{{FPM, CR, aster |Courroucé.}}
```

Numérisation de suites musicales

- ▶ Expérience sur Irish Mass (Gilles Mathieu)
 - Qui a écrit un oratorio profane sur la Chanson de Roland



livret

Page Wiki
(racine)

Partitions
Pour chaque mouvement (6)

- Piano + SATB
- Conducteur
- Par instrument
 - Violon, flute...

Page
Mouvement
A Hiarna (Kyrie)

Soprano

Alto

Ténor

Basses

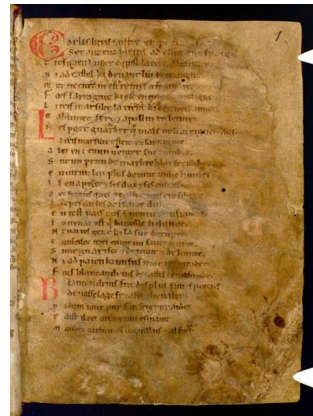
Tutti

Piano

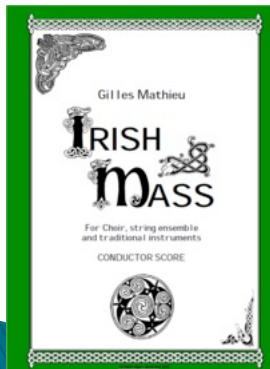
Un sujet de stage... 😊 imaginé tranquille !



Chanson de Roland
Francisque Michel
Annoté par Paul Meyer



Manuscrit d'Oxford,
accessible sur Wikipédia



Gilles Mathieu
Un oratorio sur la Chanson de Roland



Un invité imprévu
Léon Gautier...

